ELECTRA iTK

OR

ИСТОЧНИК БЕСПЕРЕБОЙНОГО ПИТАНИЯ

Краткое руководство по эксплуатации
EOR.001.1

RU

Основные сведения об изделии

Источник бесперебойного питания серии ELECTRA OR товарного знака ITK (далее — ИБП) предназначен для бесперебойного распределения электроэнергии в серверных стойках, центрах обработки данных (ЦОДах). Данные ИБП относятся к источникам двойного преобразования (или классу онлайн) — всё подаваемое на вход напряжение сначала выпрямляется, затем инвертируется в чистую синусоиду. Онлайн технология исключает бестоковые паузы в питании нагрузки при переходе на питание от аккумуляторных батарей (далее — АКБ).

Данные ИБП и дополнительные устройства к ним (платы расширения) не предназначены для бытового применения.

ИБП соответствует требованиям технических регламентов ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011.

Условия эксплуатации:

— высота над уровнем моря — не более 1000 м, при увеличении высоты необходимо учесть снижение мощности в соответствии с ГОСТ IEC 62040–3;

— устойчивость к механическим воздействиям по ГОСТ Р 52931 — F2;

— степень загрязнения — 2 по ГОСТ IEC 60947–1;

— отсутствие агрессивной среды.

Структура обозначения ИБП:

EOR-0001KVA-1-L, где:

EOR — серия: ELECTRA OR — Electra Online Rack — стоечный онлайн ИБП;

KVA — единица мощности: kVA — кВА;

1 — количество фаз: 1 — одна фаза;

002 — количество АКБ: 000 — нет АКБ; 002–2 АКБ;

L — без АКБ в комплекте, с возможностью подключения внешнего батарейного кабинета с АКБ или внешней АКБ для более длительного времени резервирования.

Структура обозначения батарейного кабинета:
EOR-BK-6–7, где:
EOR — тип серии применения;
BK — обозначение;
6 — количество АКБ;
7 — ёмкость одного АКБ.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатировать ИБП с механическими повреждениями гибкого кабеля, корпуса розетки или вилки. Подключать к ИБП нагрузку, превышающую допустимую мощность по таблице ниже. Подключать ИБП к повреждённой розетке электропроводки.

Монтаж производить только при отключенном питании ИБП и всех подключенных к нему устройств.

EN

Basic product data

The uninterruptible power supply of the ELECTRA OR series by ITK (hereinafter referred to as the UPS) is designed for uninterrupted power distribution in server racks, data centers, etc. These UPS units belong to double conversion sources (or online class) — all input voltage is first rectified and then inverted into a pure sine wave. Critical loads are provided with an ideal voltage regardless of the quality of the voltage at the UPS input. Online technology eliminates dead time in the power supply to the load when transferring to battery power (hereinafter referred to as the battery).

These UPS units and their optional accessories (expansion cards) are not intended for domestic use.

Operating conditions:

— base altitude above sea level — not more than 1000 m; when increasing the height, the power reduction should be considered in accordance with IEC 62040–3;

— pollution degree — 2 in accordance with IEC 60947–1;

— absence of aggressive environment.

The structure of UPS designation:

EOR-0001KVA-1-L, where

EOR — series: ELECTRA OR — Electra Online Rack — rack-mounted online UPS;

KVA — power unit: KVA — kVA;

1 — number of phases: 1 — one phase;

002 — number of batteries: 000 — there is no battery; 002–2 batteries;

L — without battery included, with the ability of connecting an external battery cabinet or external battery for longer backup time.

The structure of the battery cabinet designation:

EOR-BK-6–7, where:

EOR — type of application series;

BK — designation;

6 — number of batteries;

7 — capacity of one battery.

Safety measures

IT IS FORBIDDEN TO

Operate the UPS with mechanically damaged flexible cable, socket or plug housing. Connect a load that exceeds the power rating indicated in table below to the UPS. Connect the UPS to a damaged power outlet.

Install only when the UPS and all devices connected to it are de-energized.

KZ

Бұйым туралы негізгі ақпарат

ITK тауар белгісінің (бұдан әрі — ҮҚК) ELECTRA OR сериялы үздіксіз қуат көзі серверлік тіректерде, деректер орталықтарында және т.б. электр энергиясын үздіксіз таратуға арналған. ҮҚК деректері қос түрлендіру көздеріне (немесе онлайн класына) қатысты — барлық кіріс кернеуі алдымен түзетіледі, содан кейін таза синусоидаға төңкеріледі. Онлайн технология аккумуляторлық батареялардан (бұдан әрі — аккумулятор) қоректендіруге көшу кезінде жүктемені қоректендірудегі ағынсыз кідірістерді болдырмайды.

ҮҚК деректері және оларға қосымша құрылғылар (кеңейту тақталары) тұрмыстық қолдануға арналмаған.

ҮҚК КО ТР 004/2011, КО ТР 020/2011 техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес келеді.

Пайдалану шарттары:

— теңіз деңгейінен биіктігі — 1000 м-ден аспайды, биіктікті ұлғайту кезінде МЕМСТ IEC 62040–3 сәйкес қуаттың төмендеуін ескеру қажет;

— МЕМСТ Р 52931 — L2 бойынша механикалық әсерлерге төзімділік;

— ластану дәрежесі — МЕМСТ IEC 60947–1 бойынша 2;

— агрессивті ортаның болмауы.

ҮҚК белгілеу құрылымы:

EOR-0001KVA-1-L, онда

EOR — сериясы: ELECTRA OR — Electra Online Rack — онлайн тірек ҮҚК;

KVA — қуат бірлігі: kVA — кВА;

1 — кезеңдер саны: 1 — бір кезең;

002 — АКБ саны: 000 — АКБ жоқ; 002–2 АКБ;

L — батареясыз, сыртқы батарея шкафын батареямен немесе сыртқы батареямен ұзағырақ сақтық көшірме жасау үшін қосу мүмкіндігі бар.

Батарея кабинетінің белгілеу құрылымы:

EOR-BK-6–7, қайда:

EOR — қолдану сериясының түрі;

BK — белгілеу;

6 — батарея саны;

7 — бір батареяның сыйымдылығы.

Қауіпсіздік шаралары

Иілгіш кабельге, розетка корпусына немесе ашаға механикалық зақым келтіретін ҮҚК пайдалануға. ҮҚК кесте бойынша рұқсат етілген қуаттан асатын жүктемені қосуға.

ҮҚК зақымдалған электр сымдарының розеткасына қосуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Монтаждауды тек ҮҚК және оған қосылған барлық құрылғылар өшірілген кезде жүзеге асырылады.

Технические данные / Technical data / Техникалық деректер

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для артикула / Value for an order code / Артикулдар үшін маңызы				
	EOR-0001KVA-1-L EOR-0001KVA-1–002	EOR-0002KVA-1-L**** EOR-0002KVA-1–004****	EOR-0003KVA-1-L **** EOR-0003KVA-1–006*****	EOR-0006KVA-1-L	EOR-0010KVA-1-L
Входные параметры / Input parameters / Кіріс параметрлері					
Количество фаз / Number of phases / Фазалар саны	1				
Напряжение / Voltage / Кернеу, V	220–240				
Диапазон напряжений / Voltage range / Кернеу диапазоны, V	110–300 (при нагрузке на половину / at half load / жартылай жүктемеде), 176–300 (при полной нагрузке / at full load / толық жүктемеде)				
Частота / Frequency / Жиілігі, Hz	50 / 60 ± 10 %				
Коэффициент входной мощности / Input power factor / Кіріс қуат коэффициенті	До / Before / Бұрын 0,99 (при полной нагрузке / at full load / толық жүктеме кезінде)				

Технические данные (продолжение) / Technical data (continuation) / Техникалық деректер (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для артикула / Value for an order code / Артикулдар үшін маңызы				
	EOR-0001KVA-1-L EOR-0001KVA-1–002	EOR-0002KVA-1-L**** EOR-0002KVA-1–004****	EOR-0003KVA-1-L **** EOR-0003KVA-1–006****	EOR-0006KVA-1-L	EOR-0010KVA-1-L
Коэффициент нелинейных искажений / Total harmonic distorsions / Сызықтық емес бұрмалау коэффициенті	≤ 3 % (при линейной нагрузке / at linear load / сызықтық жүктеме кезінде), ≤ 5 % (при нелинейной нагрузке / at nonlinear load / сызықтық емес жүктеме кезінде)				
Выходные параметры / Output parameters / Шығу параметрлері					
Напряжение переменного тока / AC voltage / Айнымалы ток кернеуі, V	208–240 (по умолчанию / by default / әдепкі бойынша 220)				
Регулирование входного напряжения / Output voltage regulation / Кіріс кернеуін реттеу, %	± 1				
Частота / Frequency / Жиілігі, Hz	46–54 / 56–64 (режим синхронизации / synchronization mode / синхрондау режимі)				
Частота / Frequency / Жиілігі, Hz	50±0,05 (режим АКБ / battery mode / АКБ режимі)				
Перегрузочная способность / Overload capacity / Шамадан тыс жүктемесі	В режиме байпаса: при 102 % — 110 % отключение в течении 30 мин., при 110 % — 130 % отключение в течении 10 мин., при 130 % — 150 % отключение в течении 30 сек., более 150 % отключение в течении 200 мс / In bypass mode: at 102 % — 110 % shutdown for 30 minutes, at 110 % — 130 % shutdown for 10 minutes, at 130 % — 150 % shutdown for 30 seconds, more than 150 % shutdown for 200 ms / Байпас режимінде: 102 % — 110 % кезінде 30 минут ішінде ажырату, 110 % — 130 % кезінде 10 минут ішінде ажырату, 130 % — 150 % кезінде 30 секунд ішінде ажырату., 200 мс ішінде 150 % — дан астам өшіру		В режиме байпаса: при 102 % — 110 % отключение в течении 30 мин., при 110 % — 130 % отключение в течении 10 мин., при 130 % — 150 % отключение в течении 30 сек., более 150 % отключение в течении 500 мс / In bypass mode: at 102 % — 110 % shutdown for 30 minutes, at 110 % — 130 % shutdown for 10 minutes, at 130 % — 150 % shutdown for 30 seconds, more than 150 % shutdown for 500 ms / Байпас өту режимде: 102 % кезінде — 110 % 30 минут ішінде ажырату, 110 % кезінде — 130 % 10 минут ішінде ажырату, 130 % кезінде –150 % 30 секунд ішінде ажырату., 500 мс ішінде 150 % — дан астам өшіру	

Технические данные (продолжение) / Technical data (continuation) / Техникалық деректер (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для артикула / Value for an order code / Артикулдар үшін маңызы				
	EOR-0001KVA-1-L EOR-0001KVA-1–002	EOR-0002KVA-1-L**** EOR-0002KVA-1–004****	EOR-0003KVA-1-L **** EOR-0003KVA-1–006****	EOR-0006KVA-1-L	EOR-0010KVA-1-L
Перегрузочная способность / Overload capacity / Шамадан тыс жүктемесі	В режиме АКБ: при 102 % — 110 % отключение в течении 1 мин., при 110 % — 130 % отключение в течении 10 сек., при 130 % — 150 % отключение в течении 3 сек., более 150 % отключение в течении 200 мс / In battery mode: at 102 % — 110 % shutdown for 1 min., at 110 % — 130 % shutdown for 10 seconds, at 130 % — 150 % shutdown for 3 seconds, more than 150 % shutdown for 200 ms / Батарея режимінде: 102 % кезінде — 110 % 1 минут ішінде ажырату, 110 % кезінде — 130 % 10 секунд ішінде ажырату, 130 % — 150 % кезінде 3 секунд ішінде ажырату, 200 мс ішінде 150 % — дан астам өшіру			В режиме АКБ: при 102 % — 110 % отключение в течении 10 мин., при 110 % — 130 % отключение в течении 1 мин., при 130 % — 150 % отключение в течении 10 сек., более 150 % отключение в течении 500 мс / I n battery mode: at 102 % — 110 % shutdown for 1 min., at 110 % — 130 % shutdown for 10 seconds, at 130 % — 150 % shutdown for 3 seconds, more than 150 % shutdown for 500 ms / Батарея режимінде: 102 % кезінде — 110 % 1 минут ішінде ажырату, 110 % кезінде — 130 % 10 секунд ішінде ажырату, 130 % — 150 % кезінде 3 секунд ішінде ажырату, 500 мс ішінде 150 % — дан астам өшіру	
Мощность / Power / Қуаты, VA/W	1000 / 1000	2000 / 2000	3000 / 3000	6000 / 6000	10 000 / 10 000
Время переключения на АКБ, мс / Battery transfer time, ms / АКБ ауысу уақыты, мс	0				
Время переключения с инвертора на байпас, мс / Transfer time from inverter to bypass, ms / Инвертордан айналып өтуге ауысу уақыты, мс	Менее / Less than / Аз 4				
Коэффициент нелинейных искажений / Total harmonic distorsions / Сызықтық емес бұрмалау коэффициенті	≤ 2 % (при линейной нагрузке / at linear load / сызықтық жүктеме кезінде), ≤ 4 % (при нелинейной нагрузке / at nonlinear load / сызықтық емес жүктеме кезінде)				
Форма волны / Wave form / Толқын пішіні	Чистый синус / Pure sine wave / Таза синус				
АКБ / Battery					
Напряжение / Voltage / Кернеу, V	24	48	72	-	-
Емкость / Capacity / Сыйымдылығы, A·h	9	9	7	-	-

ELECTRA iTK

Технические данные (продолжение) / Technical data (continuation) / Техникалық деректер (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для артикула / Value for an order code / Артикулдар үшін маңызы				
	EOR-0001KVA-1-L EOR-0001KVA-1–002	EOR-0002KVA-1-L**** EOR-0002KVA-1–004****	EOR-0003KVA-1-L **** EOR-0003KVA-1–006****	EOR-0006KVA-1-L	EOR-0010KVA-1-L
Время заряда АКБ, ч / Battery charging time, h / АКБ зарядтау уақыты, сағ	7 (до уровня 90 % для АКБ, идущих в составе поставки ИБП / up to 90 %, for batteries supplied with the UPS / ҰҚҚ қамтамасыз етілген батареялар үшін 90 %-ға дейін)				
Максимальный ток заряда / Maximum charge current / Максималды заряд тогы, А	1–2 (для моделей с АКБ), 1–12 (настраиваемый) (для моделей без АКБ) / 1–2 (for models with battery), 1–12 (configurable) (for models without battery) / 1–2 (батареясы бар модельдер үшін), 1–12 (теңшелетін) (батареясы жоқ модельдер үшін)				
Количество АКБ, шт. / Number of batteries, pcs / АКБ саны, дана.	2	4	6	–	–
Поставляются без АКБ / Supplied without battery / АКБ жеткізіледі	EOR-XXXXKVA-1-L				
Напряжение для моделей без АКБ / Voltage for models without battery / Батарея жоқ модельдер үшін кернеу, V	36	72	96	192–240	192–240
Зарядное устройство / Battery charger / Зарядтағыш	Регулируемое (только для моделей EOR-XXXXKVA-1-L) / Adjustable (only for EOR-XXXXKVA-1-L models) / Реттелетін (тек модельдер үшін EOR-XXXXKVA-1-L)				
Сигнализация / Alarm / Дабыл					
Режим работы от АКБ / Battery mode / АКБ дан жұмыс режимі	Звуковой сигнал каждые 10 с / Audible alarm every 10 seconds / Әр 10 с дыбыстық дабыл				
Низкий заряд АКБ / Low battery / АКБ заряды төмен	Звуковой сигнал каждую секунду / Audible alarm every second / Әр секунд сайын дыбыстық сигнал				
Перегрузка / Overload / Қайта жүктелу	Звуковой сигнал каждые 0,5 с / Audible alarm every 0,5 second / Әр 0,5 с дыбыстық дабыл				
Неисправность / Malfunction / Ақаулық	Непрерывный звуковой сигнал / Continuous audible alarm / Үздіксіз дыбыстық дабыл				
Массогабаритные характеристики для / Mass-and-dimensional characteristics for / Салмақ габарит сипаттамалары ы EOR-XXXXKVA-1-XXX ***					
Ширина / Width / Ені, mm	437	440	440	–	–
Глубина / Depth / Тереңдігі, mm	383	410	532	–	–
Высота / Height / Биіктігі, mm	87	85	85	–	–
Масса с АКБ / Mass with battery / АКБ бірге салмақ, kg	11,4	17,8	20,6	–	–

Технические данные (продолжение) / Technical data (continuation) / Техникалық деректер (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для артикула / Value for an order code / Артикулдар үшін маңызы				
	EOR-0001KVA-1-L EOR-0001KVA-1–002	EOR-0002KVA-1-L**** EOR-0002KVA-1–004****	EOR-0003KVA-1-L **** EOR-0003KVA-1–006****	EOR-0006KVA-1-L	EOR-0010KVA-1-L
Массогабаритные характеристики для / Mass-and-dimensional characteristics for / Салмақ габарит сипаттамалары EOR-XXXXKVA-1-L ***					
Ширина / Width / Ені, mm	440	437	440	436	437
Глубина / Depth / Тереңдігі, mm	410	450	430	410	410
Высота / Height / Биіктігі, mm	100	86	85	87	85
Масса без АКБ с зарядным устройством / Mass without battery with charger / Зарядтағышпен батареясыз салмақ, kg	5,4	6,6	6,6	8,76	9,7
Уровень шума / Noise level / Шу деңгейі, dB	Менее 40 на расстоянии 1 м / Less than 40 at a distance of 1 m / 1 м қашықтықта 40-тан аз				
Прочие параметры / Other parameters / Басқа параметрлер					
Тип розеток / Type of sockets / Розетка түрі	C13 по ГОСТ IEC 60320–1 / C13 according to IEC 60320–1 / МЕМСТ IEC 60320–1			Клеммная колодка / Terminal block / Терминал блогы	
Количество розеток, шт. / Number of sockets, pcs. / Розеткалардың саны, дана	6			1	
Поддерживаемые интерфейсы / Supported interfaces / Қолдау көрсетілетін интерфейстер	USB, RS-232, EPO, SNMP (опционально / optional / опционды)				
Поддерживаемые операционные системы / Supported operating systems / Қолдау көрсетілетін операциялық жүйелер	Windows, Linux, macOS				
Дисплей / Display	LED / LCD (опционально / optional / опционды)				
Гарантийный срок эксплуатации ИБП и АКБ, лет / Warranty period of UPS and battery operation, years / ИБП мен аккумуляторды пайдаланудың кепілдік мерзімі, жылдар	2				
Транспортирование ИБП / UPS transportation / UPS тасымалдау, °C	–25…+55				

Технические данные (продолжение) / Technical data (continuation) / Техникалық деректер (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для артикула / Value for an order code / Артикулдар үшін маңызы				
	EOR-0001KVA-1-L EOR-0001KVA-1–002	EOR-0002KVA-1-L**** EOR-0002KVA-1–004****	EOR-0003KVA-1-L **** EOR-0003KVA-1–006****	EOR-0006KVA-1-L	EOR-0010KVA-1-L
Хранение ИБП при температуре окружающего воздуха и относительной влажности не более 95 % при 25 °C / Storage of the UPS at ambient air temperature and relative humidity not more than 95 % at 25 °C / Ups қоршаған ауаның температурасы мен салыстырмалы ылғалдылығы 25 °C температурада 95 % — дан аспайтын жағдайда сақтау, °C	–15…+50				
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жылдар	10				

* Гарантия сохраняется при соблюдении покупателем правил эксплуатации, транспортирования и хранения. / Warranty is valid in case the purchaser complies with the rules of operation, transportation and storage. / Кепілдік сатып алушы пайдалану, тасымалдау және сақтау ережелерін сақтаған кезде сақталады.

** ИБП является ремонтопригодным изделием, при возникновении неисправности обратиться в сервисные центры размещенные на официальном сайте компании https://itk-group.ru/servis-i-podderzhka/service-centers/ или перейти по QR-коду. / The UPS is a repairable device; in case of malfunction, please contact the service centers listed on the official company website at https://itk-group.ru/servis-i-podderzhka/service-centers/ or use the QR code provided/ҮҚҚ жөндеуге жарамайтын бұйым болып табылады, ақау пайда болғанда компанияның https://itk-group.ru/servis-i-podderzhka/service-centers / ресми сайтында орналасқан сервистік орталықтарға жүгіну немесе QR-код арқылы өту керек.

*** Допускается отклонение габаритных размеров ±5 мм. / The ±5 mm deviation of overall dimensions is allowed. / Габариттік өлшемдердің ±5 мм ауытқуына жол беріледі.

**** Технические данные модели ИБП произведенной до партии 2607 / Technical specifications for the UPS model produced before batch 2607. / 2607 партиясына дейін өндірілген ИБП моделінің техникалық деректері

Технические данные ИБП модели произведенной с партии 2607 / Technical data for the UPS model produced from batch 2607 / 2607 партиясынан өндірілген модельдің БЖБ техникалық деректері

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для артикула / Value for an order code / Артикулдар үшін маңызы	
	EOR-0002KVA-1-L EOR-0002KVA-1–004	EOR-0003KVA-1-L EOR-0003KVA-1–006
Входные параметры / Input parameters / Кіріс параметрлері		
Количество фаз / Number of phases / Фазалар саны	1	
Напряжение / Voltage / Кернеу, V	220–240	
Диапазон напряжений / Voltage range / Кернеу диапазоны, V	110–300 (при нагрузке на половину / at half load / жартылай жүктемеде), 176–300 (при полной нагрузке / at full load / толық жүктемеде)	
Частота / Frequency / Жиілігі, Hz	50 / 60 ± 10 %	
Коэффициент входной мощности / Input power factor / Кіріс қуат коэффициенті	До / Before / Бұрын 0,99 (при полной нагрузке / at full load / толық жүктеме кезінде)	
Коэффициент нелинейных искажений / Total harmonic distorsions / Сызықтық емес бұрмалау коэффициенті	≤ 3 % (при линейной нагрузке / at linear load / сызықтық жүктеме кезінде), ≤ 5 % (при нелинейной нагрузке / at nonlinear load / сызықтық емес жүктеме кезінде)	
Выходные параметры / Output parameters / Шығу параметрлері		
Напряжение переменного тока / AC voltage / Айнымалы ток кернеуі, V	208–240 (по умолчанию / by default / әдепкі бойынша 220)	
Регулирование входного напряжения / Output voltage regulation / Кіріс кернеуін реттеу, %	± 1	
Частота / Frequency / Жиілігі, Hz	46–54 / 56–64 (режим синхронизации / synchronization mode / синхрондау режимі)	
Частота / Frequency / Жиілігі, Hz	50±0,05 (режим АКБ / battery mode / АКБ режимі)	
Перегрузочная способность / Overload capacity / Шамадан тыс жүктемесі	В режиме байпаса: при 102 % — 110 % отключение в течении 30 мин., при 110 % — 130 % отключение в течении 10 мин., при 130 % — 150 % отключение в течении 30 сек., более 150 % отключение в течении 200 мс / In bypass mode: at 102 % — 110 % shutdown for 30 minutes, at 110 % — 130 % shutdown for 10 minutes, at 130 % — 150 % shutdown for 30 seconds, more than 150 % shutdown for 200 ms / Байпас режимінде: 102 % — 110 % кезінде 30 минут ішінде ажырату, 110 % — 130 % кезінде 10 минут ішінде ажырату, 130 % –150 % кезінде 30 секунд ішінде ажырату., 200 мс ішінде 150 % — дан астам өшіру В режиме АКБ: при 102 % — 110 % отключение в течении 1 мин., при 110 % — 130 % отключение в течении 10 сек., при 130 % — 150 % отключение в течении 3 сек., более 150 % отключение в течении 200 мс / In battery mode: at 102 % — 110 % shutdown for 1 min., at 110 % — 130 % shutdown for 10 seconds, at 130 % — 150 % shutdown for 3 seconds, more than 150 % shutdown for 200 ms / Батарея режимінде: 102 % кезінде — 110 % 1 минут ішінде ажырату, 110 % кезінде — 130 % 10 секунд ішінде ажырату, 130 % — 150 % кезінде 3 секунд ішінде ажырату, 200 мс ішінде 150 % — дан астам өшіру	
Мощность / Power / Қуаты, VA/W	3000 / 3000	

ELECTRA iTK

Технические данные ИБП модели произведенной с партии 2607 (продолжение) / Technical data for the UPS model produced from batch 2607 (continuation) / 2607 партиясынан өндірілген модельдің БЖБ техникалық деректері (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для артикула / Value for an order code / Артикулдар үшін маңызы	
	EOR-0002KVA-1-L EOR-0002KVA-1–004	EOR-0003KVA-1-L EOR-0003KVA-1–006
Время переключения на АКБ, мс / Battery transfer time, ms / АКБ ауысу уақыты, мс	0	
Время переключения с инвертора на байпас, мс / Transfer time from inverter to bypass, ms / Инвертордан айналып өтуге ауысу уақыты, мс	Менее / Less than / Аз 4	
Коэффициент нелинейных искажений / Total harmonic distorsions / Сызықтық емес бұрмалау коэффициенті	≤ 2 % (при линейной нагрузке / at linear load / сызықтық жүктеме кезінде), ≤ 4 % (при нелинейной нагрузке / at nonlinear load / сызықтық емес жүктеме кезінде)	
Форма волны / Wave form / Толқын пішіні	Чистый синус / Pure sine wave / Таза синус	
АКБ / Battery		
Напряжение / Voltage / Кернеу, V	48	72
Емкость / Capacity / Сыйымдылығы, A·h	7	
Количество АКБ, шт. / Number of batteries, pcs / АКБ саны, дана.	6	
Время заряда АКБ, ч / Battery charging time, h / АКБ зарядтау уақыты, сағ	7 (до уровня 90 % для АКБ, идущих в составе поставки ИБП / up to 90 %, for batteries supplied with the UPS / ҰҚК қамтамасыз етілген батареялар үшін 90 %-ға дейін)	
Ток заряда / charge current / заряд тогы, A	1–4	
Максимальное количество подключаемых внешних блоков АКБ, шт / Maximum quantity of connectable external battery units, pcs / Қосылатын сыртқы батарея блоктарының ең көп саны, дана	4 (4 АКБ в каждом блоке) / 4 (4 batteries in each unit) / 4 (әр блокта 4 батарея)	4 (6 АКБ в каждом блоке) / 4 (6 batteries in each unit) / 4 (әр блокта 6 батарея)
Поставляются без АКБ / Supplied without battery / АКБ жеткізіледі	EOR-XXXXKVA-1-L	
Напряжение для моделей без АКБ / Voltage for models without battery / Батарея жоқ модельдер үшін кернеу, V	72	96
Зарядное устройство / Battery charger / Зарядтағыш	Регулируемое (только для моделей EOR-XXXXKVA-1-L) / Adjustable (only for EOR-XXXXKVA-1-L models) / Реттелетін (тек модельдер үшін EOR-XXXXKVA-1-L)	
Сигнализация / Alarm / Дабыл		
Режим работы от АКБ / Battery mode / АКБ дан жұмыс режимі	Звуковой сигнал каждые 10 с / Audible alarm every 10 seconds / Әр 10 с дыбыстық сигнал	

ELECTRA iTK

Технические данные ИБП модели произведенной с партии 2607 (продолжение) / Technical data for the UPS model produced from batch 2607 (continuation) / 2607 партиясынан өндірілген модельдің БЖБ техникалық деректері (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для артикула / Value for an order code / Артикулдар үшін маңызы	
	EOR-0002KVA-1-L EOR-0002KVA-1–004	EOR-0003KVA-1-L EOR-0003KVA-1–006
Низкий заряд / Low battery / Төмен заряд	Звуковой сигнал каждую секунду / Audible alarm every second / Әр секунд сайын дыбыстық сигнал	
Перегрузка / Overload / Шамадан тыс жүктеме	Звуковой сигнал каждые 0,5 с / Audible alarm every 0,5 second / Әр 0,5 с дыбыстық дабыл / Әр 0,5 с дыбыстық сигнал	
Неисправность / Malfunction / Ақаулық	Непрерывный звуковой сигнал / Continuous audible alarm / Үздіксіз дыбыстық дабыл	
Массогабаритные характеристики / Mass-and-dimensional characteristics / Салмақ габарит сипаттамалары		
Ширина / Width / Ені, mm	440	
Глубина / Depth / Тереңдігі, mm	505	
Высота / Height / Биіктігі, mm	88	
Масса с АКБ / Mass with battery / АКБ бірге салмақ, kg	22	
Уровень шума / Noise level / Шу деңгейі, dB	Менее 40 на расстоянии 1 м / Less than 40 at a distance of 1 m / 1 м қашықтықта 40-тан аз	
Прочие параметры / Other parameters / Басқа параметрлер		
Тип розеток / Type of sockets / Розетка түрі	C13 по ГОСТ IEC 60320–1 / C13 according to IEC 60320–1 / МЕМСТ IEC 60320–1	C39 по ГОСТ IEC 60320–1 / C39 according to IEC 60320–1 / МЕМСТ IEC 60320–1
Количество розеток, шт. / Number of sockets, pcs. / Розеткалардың саны, дана	4	2
Поддерживаемые интерфейсы / Supported interfaces / Қолдау көрсетілетін интерфейстер	USB, RS-232, EPO, SNMP (опционально / optional / опционды)	
Поддерживаемые операционные системы / Supported operating systems / Қолдау көрсетілетін операциялық жүйелер	Windows, Linux, macOS	
Дисплей / Display	LED / LCD (опционально / optional / опционды)	
Гарантийный срок эксплуатации ИБП и АКБ, лет / Warranty period of UPS and battery operation, years / ИБП мен аккумуляторды пайдаланудың кепілдік мерзімі, жылдар	2	
Транспортирование ИБП / UPS transportation / UPS тасымалдау, °C	–25…+55	

ELECTRA iTK

Технические данные ИБП модели произведенной с партии 2607 (продолжение) / Technical data for the UPS model produced from batch 2607 (continuation) / 2607 партиясынан өндірілген модельдің БЖБ техникалық деректері (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для артикула / Value for an order code / Артикулдар үшін маңызы	
	EOR-0002KVA-1-L EOR-0002KVA-1–004	EOR-0003KVA-1-L EOR-0003KVA-1–006
Хранение ИБП при температуре окружающего воздуха и относительной влажности не более 95 % при 25 °С / Storage of the UPS at ambient air temperature and relative humidity not more than 95 % at 25 °C / Ups қоршаған ауаның температурасы мен салыстырмалы ылғалдылығы 25 °С температурада 95 % — дан аспайтын жағдайда сақтау, °С	–15…+50	
Срок службы, лет / Service life, years / Қызмет мерзімі, жылдар	10	

* Гарантия сохраняется при соблюдении покупателем правил эксплуатации, транспортирования и хранения. / Warranty is valid in case the purchaser complies with the the rules of operation, transportation and storage / Кепілдік сатып алушы пайдалану, тасымалдау және сақтау ережелерін сақтаған кезде сақталады.

** ИБП является ремонтопригодным изделием, при возникновении неисправности обратиться в сервисные центры размещенные на официальном сайте компании https://itk-group.ru/servis-i-podderzhka/service-centers/ или перейти по QR-коду. / The UPS is a repairable device; in case of malfunction, please contact the service centers listed on the official company website at https://itk-group.ru/servis-i-podderzhka/service-centers/ or use the QR code provided/ҰҚК жөндеуге жарамайтын бұйым болып табылады, ақау пайда болғанда компанияның https://itk-group.ru/servis-i-podderzhka/service-centers/ ресми сайтында орналасқан сервистік орталықтарға жүгіну немесе QR-код арқылы өту керек.

*** Допускается отклонение габаритных размеров ±5 мм. / The ±5 mm deviation of overall dimensions is allowed. / Габариттік өлшемдердің ±5 мм ауытқуына жол беріледі.

Технические данные батарейного кабинета / Technical data of the battery cabinet / Батарея кабинетінің техникалық деректер

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для артикула / Value for an order code / Артикулдар үшін маңызы					
	EOR-BK-6–7	EOR-BK-8–7	EOR-BK-16–7	EOR-BK-16–9	EOR-BK-20–7	EOR-BK-20–9
Совместимость с ИБП / UPS compatibility / ҰҚК –мен үйлесімділігі	EOR-0002KVA-1-L EOR-0003KVA-1–006**	EOR-0003KVA-1-L	EOR-0006KVA-1-L, EOR-0010KVA-1-L			
Материал корпуса / Housing material / Корпустың материалы	Сталь / Steel / Болат					
АКБ / Battery						
Тип АКБ / Battery type / АКБ типі	Герметичные, свинцово-кислотные необслуживаемые / Sealed lead acid, maintenance-free / Герметикалық, қорғасын-қышқылды қызмет көрсетілмейтін					

Технические данные батарейного кабинета (продолжение) / Technical data of the battery cabinet (continuation) / Батарея кабинетінің техникалық деректер (жалғасы)

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение для артикула / Value for an order code / Артикулдар үшін маңызы					
	EOR-BK-6–7	EOR-BK-8–7	EOR-BK-16–7	EOR-BK-16–9	EOR-BK-20–7	EOR-BK-20–9
Совместимость с ИБП / UPS compatibility / ҰҚК –мен үйлесімділігі	EOR-0002 KVA-1-L EOR-0003 KVA-1–006**	EOR-0003 KVA-1-L	EOR-0006KVA-1-L, EOR-0010KVA-1-L			
Материал корпуса / Housing material / Корпустың материалы	Сталь / Steel / Болат					
Емкость / Capacity / Сыйымдылығы, A·h	7	7	7	9	7	9
Количество АКБ, шт. / Number of batteries, pcs / АКБ саны, дн.	6	8	16	16	20	20
Номинальное постоянное выходное напряжение / Rated DC output voltage / Номиналды тұрақты шығыс кернеуі, V	72	96	192	192	240	240
Защитный автоматический выключатель / Protective circuit-breaker / Қорғаныш автоматты ажыратқыш	Нет / No / Жоқ	Нет / No / Жоқ	Да / Yes / Иә	Да / Yes / Иә	Да / Yes / Иә	Да / Yes / Иә
Массогабаритные характеристики / Mass-and-dimensional characteristics / Салмақ габарит сипаттамалары						
Ширина / Width / Ені, mm	438	438	438	438	438	438
Глубина / Depth / Терендігі, mm	440	440	716	732	634	631
Высота / Height / Биіктігі, mm	88	88	88	88	131	130
Масса / Mass / Салмағы, kg	17,04	21,2	45,5	54,5	54,5	65,5

* Допускается отклонение габаритных размеров ±5 мм. / The ±5 mm deviation of overall dimensions is allowed. / Габариттік өлшемдердің ±5 мм ауытқуына жол беріледі.

** С моделью ИБП произведенной с партии 2607. / ** With the UPS model manufactured from batch 2607. / ** 2607 партиясынан өндірілген ИБП моделімен.

ELECTRA iTK

Комплектность ИБП / Completeness of the UPS / ҮҚК жиынтықтылығы

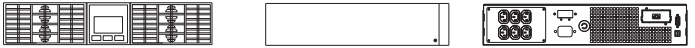
Наименование / Denomination / Атауы	Количество, шт./экз. / Quantity, pcs /copies / Саны, дана.
Изделие / Product / Бұйым	1
Комплект опор / Set of supports / Тіректер жиынтығы	1
USB кабель передачи данных / USB data cable / USB деректер беру кабелі	1
COM кабель передачи данных / COM data cable / COM деректерді беру кабелі	1
Кабель питания для моделей / Power cable for models / Модельдерге арналған қуат кабелі 1–3 KVA	1
Кабель питания подключения оборудования / Power cable for connecting the equipment / Жабдықты қосу Қуат кабелі	1
Соединительный кабель для подключения внешних АКБ (для моделей без АКБ и моделей ИБП с партии 2607 (EOR-0002KVA-1–004, EOR-0003KVA-1–006) / Connecting cable for connecting external batteries (for models without batteries and UPS models from batch 2607 (EOR-0002KVA-1–004, EOR-0003KVA-1–006).) / Сыртқы аккумуляторды қосуға арналған қосқыш кабель (2607 (EOR-0002KVA-1–004, EOR-0003KVA-1–006) партиясынан аккумуляторсыз және UPS модельдері үшін)	1
Комплект крепежа на 19” направляющие / Mounting hardware kit for 19” rails/19” бағыттағыштарға бекіту жиынтығы	1
Паспорт / Passport / Паспорты	1

Комплектность батарейного кабинета / Completeness of the battery cabinet / Батарея кабинетінің жиынтықтылығы

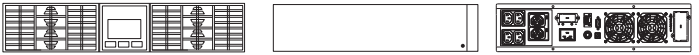
Наименование / Denomination / Атауы	Количество, шт./экз. / Quantity, pcs./ copies / Саны, дана.
Изделие / Product / Бұйым	1
Соединительный кабель питания постоянного тока / DC power connection cable / Тұрақты токқа қосылу кабелі	1
Комплект крепежа на 19" направляющие Mounting hardware kit for 19" rails / 19" бағыттағыштарға бекіту жиынтығы	1
Паспорт / Passport / Паспорты	1



Внешний вид ИБП типа / Appearance of UPS of types / Типті ҮҚК сыртқы көрінісі
EOR-0001KVA-1-L



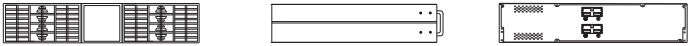
Внешний вид ИБП типа / Appearance of UPS of types / Типті ҮҚК сыртқы көрінісі
EOR-0002KVA-1–004, EOR-0003KVA-1–006 (произведенные до партии 2607 / produced prior to batch 2607 / 2607 партиясына дейін өндірілген)



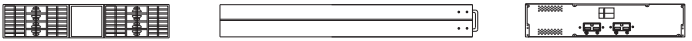
Внешний вид ИБП типа / Appearance of UPS of types / Типті ҮҚК сыртқы көрінісі
EOR-0002KVA-1–004, EOR-0003KVA-1–006, EOR-0002KVA-1-L, EOR-0003KVA-1-L
(произведенные с партии 2607) / produced prior to batch 2607 / 2607 партиясына дейін
өндірілген)



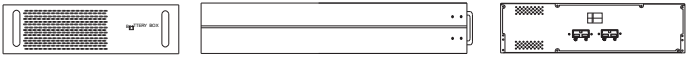
Внешний вид ИБП типа / Appearance of UPS of types / Типті ҮҚК сыртқы көрінісі
EOR-0006KVA-1-L, EOR-0010KVA-1-L



Внешний вид батарейного кабинета для ИБП типа / The appearance of the battery cabinet for
UPS of types / ҮҚК типті батарея кабинетінің сыртқы түрі EOR-0002KVA-1-L, EOR-0003KVA-1-L,
EOR-0003KVA-1–006 (произведенный с партии 2607 / produced prior to batch 2607 / 2607
партиясына дейін өндірілген)



Внешние виды батарейного кабинета EOR-BK-16–7 и EOR-BK-16–9 для ИБП типа /
The appearances of the EOR-BK-16–7 and EOR-BK-16–9 battery cabinets for UPS of types /
ҮҚК типті батарея кабинетінің сыртқы түрі EOR-0006KVA-1-L, EOR-0010KVA-1-L



Внешний вид батарейного кабинета EOR-BK-20–7 и EOR-BK-20–9 для ИБП типа EOR-0006KVA-1-L, EOR-0010KVA-1-L / The appearance of the EOR-BK-20–7 and EOR-BK-20–9 battery cabinets for UPS of types EOR-0006KVA-1-L, EOR-0010KVA-1-L